Mollique



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Mullido, Muelle, Blando, Flexible

[*adjetivo*]

(dicho de un asiento, cama o cosa) Mullido.

Ver: Mollica, Muelle

• A mi el tresillo este nô me gusta, está mollique de más. Pa mi gusto, vamos.

• Mira este osine de trapo, aprieta, verás qué mollique.

Campos semánticos: Sensaciones

Comentarios:

Se usa con la misma forma y significado entre nuestros vecinos del Arañuelo toledano.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** asturleonés. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

En castellano existe el adjetivo **mollicio** (*muelle, blando*), con femenino **mollicia**, del latín vulgar **mollica**, a su vez procedente del latín clásico **mollis** (*blando, flexible*). De esa misma palabra salió el italiano **mollica** (miga del pan).

Fonéticamente es muy improbable que nuestra **mollica** venga del castellano **mollicia**. Históricamente es bastante dificil que venga del italiano **mollica**.

Lo más seguro es que venga directamente del latín vulgar **mollica**, no a través del castellano **mollicia**, sino a través de una antigua palabra asturleonesa que lo mantuviese sin cambios. Esto es muy probable porque en el asturiano moderno todavía existe el verbo **amollicar** (*reblandecer*), que sería un derivado de ***mollica** (*blando*).

La peculiar terminación en **-E** no es muy de extrañar en el Campo Arañuelo, tanto de Cáceres como de Toledo, pues tenemos muchas palabras terminadas en dicha vocal, más que el estándar.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com